

项目建议书表格 Project Proposal Form

**Project Title:**

**项目名称:** 青海省曲麻莱县巴干乡生物多样性调查与保护项目

**Project start and end date (not exceeding 2 years):**

**项目起止日期 (不超过 2 年):** 2023 年 1 月 1 日至 2024 年 12 月 31 日

**Budget: 1. Requested from GEF SGP (local currency, not exceeding \$50000) :**

**预算:** 从 GEF 小额赠款计划申请的经费 (人民币, 不超过等值 5 万美金) : 355,000

**2. Co-financing (local currency) and partnership:**

配套资金 (人民币) 和伙伴关系

Donor/local partner 出资方/当地合作伙伴	In cash 现金	In kind 非现金
社区		15,000
曲麻莱县生态保护和野生生物监测协会		6,000
曲麻莱县生态环境和自然资源管理局		政策支持
中国科学院西北高原生物研究所		技术支持
青海省环境教育协会		技术支持

**3. Total project cost (local currency) : 项目总经费 (人民币) :** 376,000

**Project Characters 项目特征**

<b>Geographic area (Tick one)</b> 地理区域（右键点击“属性”可电子打勾）	<b>Project theory /focal area (Tick one)</b> 项目主题/重点领域（打勾）	<b>Social inclusive (Tick one)</b> 项目的社会包容性（打勾）
<input type="checkbox"/> Alpine Canyons in Three Parallel Rivers area 滇西北三江并流地区高山峡谷景观（云南省的怒江傈僳族自治州、迪庆藏族自治州和丽江市的8个县66个乡）	<input checked="" type="checkbox"/> Conservation and sustainable use of Biodiversity（including Terrestrial and Marine biodiversity） 生物多样性保护和可持续利用（包括陆地和海洋生物多样性）	<input type="checkbox"/> Women-led project 女性领导的项目
<input checked="" type="checkbox"/> Alpine grassland and wetland landscape in Sanjiangyuan region 三江源高寒草地湿地景观（青海省玉树藏族自治州、果洛藏族自治州、海南藏族自治州和黄南藏族自治州的21个县160个乡镇及格尔木市的唐古拉山镇）		<input checked="" type="checkbox"/> Project strengthening women’s leadership and empowering women’s participation in biodiversity conservation and sustainable use 增强女性在生物多样性保护和可持续利用中的领导力和赋能女性的项目
<input type="checkbox"/> Tropical Coastline landscape of the Beibu Gulf 北部湾热带海岸带景观（广西壮族自治区的北海市、钦州市、防城港市，广东省湛江市和海南省的儋州市等行政区，共9区8县4(县级)市，包括243乡镇）	<input checked="" type="checkbox"/> Supporting NGOs’ capacity building and networking in the field of biodiversity 支持NGO在生物多样性领域的能力建设 and 网络建设	<input checked="" type="checkbox"/> Project enhancing community governance capacity and improving community livelihood 增强社区治理能力和提高社区生计的项目

<input type="checkbox"/> Others 其它		<input checked="" type="checkbox"/> Project engaging ethnic minority, youth and people with disabilities 少数民族、青年、残障人士参与的项目
---------------------------------------	--	---

**About the Applicant: 申请机构简介:**

曲麻莱县生态保护和野生生物监测协会成立于2019年5月6日，是经曲麻莱县民政局批准成立的非营利性环保组织，业务主管单位为曲麻莱县生态环境和自然资源管理局。协会的业务范围包含：（一）组织开展野生生物保护法律法规、政策规划、管理措施和科学知识的宣传教育，倡导先进保护理念，传播生态文化，弘扬野生生物保护新风尚；（二）协助和参与野生生物保护科学评估、认证认可和技术标准制度，组织开展野生生物监测和保护的科学研究的、学术交流和专业技能培训；（三）组织举办行业性展览交流活动，配合主管部门开展行业性监督检查和承接主管部门委托、转移的管理职能，与相关行业组织开展联络，协调和合作，推进行业健康有序发展；（四）承担主管部门委托的珍稀濒危野生动物收容救护、栖息地保护，引导和组织志愿者参与保护行动，组织编辑、出版、发行野生生物保护书籍、刊物及相关影视、音响制品；（五）组织国内外跨科学的研究团队，开展三江源地区生态系统及其变化趋势的调查研究，开展多种形式的公众生态道德、优秀生态文化、可持续发展教育，推动公众参与生态环境保护的历史进程；（六）开展并积极参与有利于生态环境保护与建设及社会可持续发展的其他各种社会活动；从事其他与本会宗旨相符的工作。

**Name of Organization 机构名称:** 曲麻莱县生态保护和野生生物监测协会

**Organization Registration No. 机构统一社会信用代码:** 51632726MJX021820C

**Date of Founding 成立日期:** 2019年5月6日。

**Number of members 机构人数:** 全职人员 13 名，兼职人员 1 名。

**Person in Charge 负责人:** 索南尼玛

**Bank information: 银行信息:** 开户行: 青海玉树农村商业银行股份有限公司曲麻莱支行 银行开户许可证核准号: J8586000032001

帐号: 820010000000520844 账户名称: 曲麻莱县生态保护和野生生物监测协会

**Coordinator 联系人:** 索南尼玛

**Address 地址:** 青海省玉树藏族自治州曲麻莱县

**Phone 电话:** 18797198359

**Fax 传真:** 无

**E-Mail 电子信箱:** 1920555273@qq.com

**Organization Website 机构网站:** 无

**References (two people from other organization who know your organization well)**

**推荐人 (来自其他机构、对你机构有充分了解的 2 位推荐人)**

1. **Name 姓名** 连新明 **Title 职务** 研究员 **organization 机构** 中国科学院西北高原生物研究所 **telephone 电话** 17797270991  
**email 邮箱** lianxinming@nwipb.cas.cn
2. **Name 姓名** 尤鲁青 **Title 职务** 会长 **organization 机构** 青海省环境教育协会 **telephone 电话** 13897470601 **email 邮箱** 58893713@qq.com

**Brief history of organization (including Number of projects implemented) 机构的简要历史 (包括实施项目的数量):**

曲麻莱县生态保护和野生生物监测协会自成立以来, 积极联合各大高校、科研机构和民间环保组织, 同时发动当地村名委员会和牧民支持、配合, 共同助力协会正向发展, 不断提高协会综合的能力和专业知识水平。2021 年 5 月 21 日, 有阿拉善 SEE 基金会资助三江源曲麻莱拉觉悟生态教育站正式挂牌, 由本协会负责管理运行, 也成为本协会环保宣传培训的基地。

协会成立两年以来, 围绕协会业务范围和成立宗旨开展了如下活动:

- 1, **拉觉悟生态教育站定点培训工作。**立足拉觉悟生态教育站, 开展了“三江源国家公园雪豹及栖息地保护”(2021 年 3 月, 120 余名护林员和雪豹监测队员)、24 期“生态环境教育培训”(2021 年 4-9 月, 农牧民、僧人、生态管护员、中小學生等)、“湿地生态恢复 守护地球之肾”(2021 年 4 月, 教师和中小學生)等培训工作。

- 2, **生态环境保护流动宣传工作。**协会走出生态教育站,完成曲麻莱县 19 个行政村的生态教育培训工作,共计 29 次,每次为期 3 天,受众人数达 1540 人次;同时,深入巴干寺、阿哲寺、巴干乡寄宿学校、麻秀村小学和约改镇中心寄宿学校开展培训 6 次。此外,针对不同区域农牧民群众开展地方特色的环境教育知识专题培训工作,如针对勒池村藏羚羊护航队的“藏羚监测知识培训”,针对龙麻村生态管护员的“预防和应对人兽冲突问题专业技术培训”,针对曲麻莱大自然摄影队的“环境教育及摄影能力提升培训”,以及曲麻莱县大自然摄影队的“业务技能培训及野生动物调查”,此类专题培训共 8 次,每次为期 3 天,受众共计 400 余人次。
- 3, **志愿者招募工作。**2021 年 6 月,协会依托拉觉悟生态教育站开展环保教育志愿者招募工作,并委托青海省环境教育协会派遣老师对教育站教师及志愿者进行了生态专题培训,并前往麻秀村寄宿小学开展了环境保护相关课程的授课工作,为协会未来的流动培训工作打下坚实基础。
- 4, **大自然鸟类观察节。**2021 年 7 月,在巴干乡党委政府的支持下,协会立足生态教育站举办了第五届大自然鸟类观察节。期间,大学生志愿者给当地牧民普及大型猛禽辨别,常见水鸟科普以及水资源和水源地保护的重要性。
- 5, **垃圾回收及处理。**依托“三江源·沁源行动”,组织 200 余名生态管护员开展水源地垃圾清理和回收工作,同时以扎加村为试点,建立绿色超市与垃圾处理站点,半年试点工作中收集整理垃圾约 21900 吨。垃圾主要来源为:游客带来的旅游垃圾,当地居民产生的生活垃圾等。产生的垃圾将按照可回收物和不可回收物进行分类后,将可回收物进行回收处理。

**Relevant experience of organization 机构在所申请项目领域的相关经验:**

- 1, **协会成员均为返乡大学生,熟悉当地情况,善于沟通。**协会成员均为当地返乡大学生,热爱家乡,愿意为家乡的生态环境保护事业奉献自己的力量。同时,基于大学教育及当地生活背景,可以很好地与外来专家学者以及本地居民沟通,减少语言和文化上差异造成的障碍。
- 2, **协会成员具有生物多样性调查相关的理论知识和实践经验。**依托协会举办的“雪豹调查及栖息地保护”“生态环境教育培训”“大自然鸟类观察节”等活动,在中国科学院西北高原生物研究所、四川大学等研究机构的帮助下,协会成员具备了生物多样性调查相关的理论知识和实践经验,能够培训当地生态管护员、农牧民等不同群体的相关知识。

3, 协会与生物多样性研究机构和组织建立了良好的合作关系。协会自成立以来, 与中国科学院西北高原生物研究所、四川大学、青海省环境教育协会、绿色江河、山水自然保护中心、北京富群等机构组织建立了良好的合作关系, 可以获得这些机构相关领域专家团队的帮助和支持。

4, 协会在当地具有良好的群众基础。基于协会两年来的工作, 协会在曲麻莱县乃至三江源地区拥有了良好的群众基础, 获得生态管护员、僧人、学校、农牧区等诸多群体的认可, 保障了相关工作的顺利进行。

**Project staff (please indicate names and roles in this project including project team members and financial staff)**

**项目成员 (请说明参与本项目的人员姓名、性别及在本项目中的职责包括项目组成员和财务人员)**

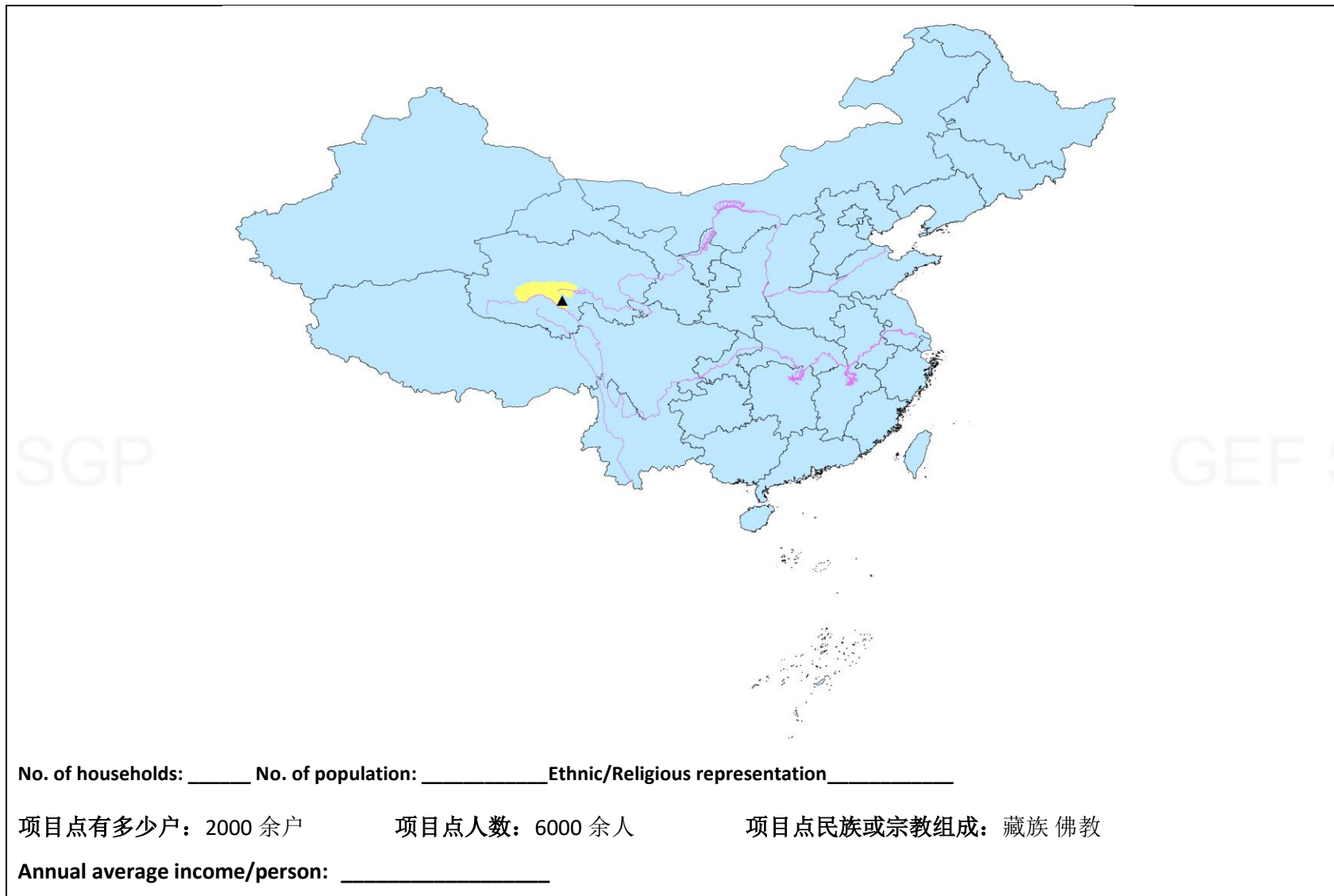
- 1, 索南尼玛: 曲麻莱县生态保护和野生生物监测协会会长, 主要负责协会运营、项目的实施和监管工作。
- 2, 扎西加: 曲麻莱县生态保护和野生生物监测协会副会长, 主要负责生态管护员培训和科普宣传。
- 3, 香求松保: 曲麻莱县生态保护和野生生物监测协会副会长, 主要负责环境保护和法治宣传。
- 4, 白玛智美: 曲麻莱县生态保护和野生生物监测协会办公室主任, 主要负责野生动物调查及数据整理。
- 5, 且增拉巴: 曲麻莱县生态保护和野生生物监测协会办公室副主任, 主要负责野生植物调查及数据整理。
- 6, 多杰桑丁: 曲麻莱县生态保护和野生生物监测协会工作人员, 负责协会运营, 科普宣传和数据整理工作。
- 7, 格扎: 曲麻莱县生态保护和野生生物监测协会工作人员, 负责协会运营, 科普宣传和数据整理工作。
- 8, 尕玛桑周: 曲麻莱县生态保护和野生生物监测协会工作人员, 负责协会运营, 科普宣传和数据整理工作。
- 9, 白玛拉毛: 曲麻莱县生态保护和野生生物监测协会工作人员, 负责协会运营, 科普宣传和数据整理工作。
- 10, 索南看卓: 曲麻莱县生态保护和野生生物监测协会工作人员, 负责协会运营, 科普宣传和数据整理工作。
- 11, 白马拉毛: 曲麻莱县生态保护和野生生物监测协会财务人员, 主要负责财务管理、支出及审计工作。

**1. Targeted Location and Population :(Briefly Describe location, coordinates (longitude and latitude) ,geographical details and living conditions of target population, with relevant maps attached)**

目标位置和人口：（简要描述项目点的位置,经纬度,地理信息和目标人群生活状况,请另加一页附上项目点在中国的位置地图。）

曲麻莱县巴干乡（33°35'~34°22' N, 95°59'~96°37' E）位于县城东南部约 100 公里处，是长江水系的主要涵养区。东与称多县尕多乡相接，西与东风乡为邻，南以通天河为界与治多县相望，西与曲麻莱县秋智乡相连。受高原大陆性气候和山地垂直分布的影响，多风少雨，干燥寒冷，太阳辐射强，日照时间长，暖季气候凉爽，雨水充足。

巴干乡是藏族为主的纯牧业区，受地理位置、环境、气候等不利因素影响，制约了社会经济发展，牧业基础也比较脆弱，全乡居民财产净收入低，收入来源渠道单一化。文化水平较低，抗风险能力差,人群生活状况均为不理想。据不完全统计，全乡总面积为 291.76 万亩，占全县总面积的 5.04%，可利用草场面积 211.88 万亩，占全乡总面积的 76%；全乡现有草原补偿面积 211.88 万亩，其中禁牧面积 95.57 万亩，草畜平衡面积 116.31 万亩。乔地灌林面积为 38.56 万亩，覆盖率为 13.22%（16.76%）。全乡分为代曲、通吉、麻秀 3 个牧委会，9 个牧业社，全乡总户数 2000 余户，总人口为 6300 余人。另有寺院两座，分别为巴干寺和夏日寺。





项目点人均年收入：8000 RMB（乡政府统计数据）

No. of participating Male \_\_\_\_\_ No. of participating Female \_\_\_\_\_ No. of participating children \_\_\_\_\_

参与项目的男性人数：120 人

参与项目的女性人数：30 人

参与项目的儿童人数：60 人

No. of participating households: \_\_\_\_\_

参加项目的家庭数量：120 户

## 2. Introduction: 背景介绍

- **Baseline assessment** of relevant environmental and socio-economic conditions (The baseline assessment is essential so that changes and impact brought about by the project intervention can be evaluated. It is also important to include an overview of other interventions in the area, both ongoing and planned, by local, national, and international organizations.)

**相关环境和社会经济状况的基线信息**（基线信息的评估是必不可少的，目的是为了评估通过实施项目所带来的改变和影响。描述当地，国家和国际组织在当地正在进行的项目或计划实施的项目的总体情况也很重要。）

① **资源状况**：境内地形复杂，山高沟深，形成独特的生物多样性，野生动物种类较多，分布广，产地集中，储藏量大，经济价值高。高等植物有 592 种、名贵药材有冬虫夏草、贝母、大黄、雪莲等；野生动物兽类有 30 余种、可分为 6 目 15 科 19 属。主要有白唇鹿、岩羊、雪豹、马麝、马鹿、藏狐、赤狐、狼、豺獾和棕熊等；鸟类 13 目 13 科 60 余种，主要以黑颈鹤、大天鹅、胡兀鹫、藏雪鸡等为主。野生动物资源除少数中药材得到采集外，大部分尚待开发利用。主要树种有匙叶小檗、高山绣线菊、锦鸡儿、大果圆柏、银露梅、金露梅、山生柳等。植物分布由东南向西北按森林—灌丛—草甸—草原的顺序更迭。植物组成相对单一，群落一般低矮，多镶嵌和重叠，生长缓慢，达到寒温性针叶林分布海拔极限。

② **主要经济来源**：巴干乡是藏族为主的纯牧业区，由于受地理位置、环境、气候和交通不便诸多不利因素影响，制约了当地经济发展，牧业基础也比较脆弱，全乡居民财产净收入低，收入来源渠道单一化。巴干乡拥有丰富的虫草资源，除牛羊外，虫草

是当地牧民主要的现金收入来源。此外，还有生态管护员工资及草场补贴，受草场面积和家庭牛羊养殖数的影响，当地牧民收入差距大。

③ **旅游资源：**藏区四大神山之一的尕朵觉吾神山，与蓝天白云相间，长江沿岸，随江漂流而下，两岸沟壑纵横、奇石遍布，奇山林立、野生动物随处可见，向游客显示出高原独特的自然景观和乡土人情，具有一定的开发潜力。

- **Main problems and needs 主要问题和需求**

**主要问题：**曲麻莱县巴干乡境内具有丰富的生态系统类型，如森林、灌丛、草原、高山等，孕育了丰富的野生动物资源。该地区位于三江源国家级自然保护区通天河沿保护分区的核心区和缓冲区，尽管保护区曾经开展过野生动物普查，但由于保护区面积过大，调查不够全面且以人工样线调查为主，仅掌握了该地区可能分布的野生动物名录。随着红外相机、无人机等技术更新的日新月异，仅依靠野生动物名录已无法为保护政策制定提供支撑，针对雪豹、岩羊、白唇鹿等优势物种的分布和种群数量等的的数据调查就显得尤为重要。此外，2016年三江源国家公园体制试点后，该地区已不在国家公园辖域内，而保护区的相应职能也已转入国家公园，导致对该区域的深入调查无以为继，这为未来提高当地居民生计水平，开展生态培训、自然教育、生态旅游等绿色产业造成障碍。同时，随着近年来棕熊、雪豹、狼等动物造成的人兽冲突问题加剧，如果能够掌握这些物种的活动范围和活动节律，将为减缓人兽冲突提供科学支持。

**需求：**曲麻莱县生态保护和野生生物监测协会将联合相关科研院所利用红外相机陷阱技术，结合样线、样方等调查方法对当地野生动物开展本底监测工作，期待能够掌握巴干乡的野生动物本底资源，为未来立足拉觉悟生态教育站开展生态培训、自然教育、生态旅游等绿色产业以及减缓人兽冲突提供支撑，以提高当地居民生计水平，促进社区经济和自然的和谐发展。因需要购置红外相机、电池、内存卡，聘请专家顾问，购置材料书籍、科普宣传手册印制等需要一定资金支持，特向全球环境基金会申请该项目运行资金。

Q

• **Rationale /Solutions 基本原理/解决方案**

若有幸能获得全球环境基金会对本项目提供资金支持，针对以上问题，曲麻莱县生态保护和野生生物监测协会将会跟曲麻莱县生态环境和自然资源管理局、中国科学院西北高原生物研究所、青海省环境教育协会等合作伙伴一起，从以下三个方面实施，确保项目保质保量完成。

① **巴干乡野生动物本底调查**。协会计划继续和生物多样性领域相关专家合作，对巴干乡生态管护员和雪豹监测队员进行野生动物监测技能培训，主要包括野生动物基础知识科普，红外相机位点选取、参数设置及校对、数据收集及相机维护、物种识别等，进一步确保他们后期能独立完成相机布设和数据回收工作。通过 2 年的持续监测，基本摸清巴干乡境内大中型兽类和地栖性鸟类的分布和种群相对丰富度。此外，根据红外相机每 3-4 个月回收一次数据的规律，持续性开展监测培训和数据分析培训，提高协会成员的工作管理能力以及宣传业务水平，利用阶段性成果开展生态环境保护宣传工作。

② **生态环境保护宣传**。立足拉觉悟生态教育站，开展生态环境保护宣传工作，同时及时更新本底调查的阶段性工作用于宣传中。此外，在每年虫草采挖季前期及期间，在各主要路口及牧民聚集点开展宣传工作。一方面给上山牧民科普动物种类，提高其保护意识，另一方面通过宣传，防止牧民在采挖过程中破坏植被，让牧民有随挖随填的意识，确保草场的可持续利用。更重要的是，虫草采挖季恰逢棕熊活动频繁期，需要通过宣传提醒牧民树立防范意识，掌握与棕熊偶遇时的自我保护，避免冲突中造成人身伤亡。

③ **提升牧民野生动物和环境保护意识**。了解带来关心，关心萌生行动。三江源国家公园成立后，牧民由传统的草原利用者转变为生态保护者，他们既是巡逻员、管理员、守护员、信息员，更是政策宣讲员、法规培训员、规定执行员、违法制止员。因此，提高牧民的综合素质和监护能力至关重要，协会吸纳当地返乡大学生，通过大学生对当地牧民定期定点或流动培训，由他们“以点带面”对巴干乡全体牧民进行宣传教育，让广大牧民树立“绿水青山就是金山银山”的环保理念，深刻体会到当地野生动物植物的独特性、保护的必要性，从而形成全民参与生态保护的新风尚。

• **Anticipated results/outcomes 预期成果**

① **掌握曲麻莱县巴干乡境内大中型兽类和地栖鸟类本底资料。**通过持续两年的监测，获得当地物种分布的影像资料和物种编目，由于红外相机对物种的拍摄率越高，表明物种的种群越大，活动越频繁。因此，在红外相机为期 1 年的监测中，我们也会获得物种种群的相对大小，有助于当地珍稀濒危物种的种群现状评估、区域生态规划以及生物多样性保护等宏观决策提供本地资料。

②**培养一批专业生态培训师和生态管护员，为将来野生动物监测和保护工作打下坚实基础。**以协会为依托，通过长期专业知识培训，不断提高协会成员和当地生态管护员的综合素质，通过奖罚分明的措施调动他们的工作积极性和监护能力，为将来在当地深入开展珍稀濒危动物监测工作做好人才储备。

③**形成全民参与生态环境保护“新风尚”。**协会通过吸纳当地返乡大学生定期定点或流动宣传培训，让广大牧民树立“绿水青山就是金山银山”的环保理念，深刻体会到当地野生动物植物的独特性、保护的必要性，从而形成全民参与生态保护的新风尚。

**3. Project contribution to the following indicators 项目对下列指标的贡献**

Please check one or more boxes as appropriate 请在方框内选出一个或多个适合的选项（右键点击“属性”可电子勾选）。

**3.1 核心指标（生物多样性保护和可持续利用）**

1) Area of landscapes under improved management to benefit biodiversity (hectares)

通过改善管理使生物多样性受益的陆地景观面积（公顷）

2) Area of landscapes under sustainable land management in production systems (hectares)

采用可持续管理的生产系统（农、林、牧业）的景观面积（公顷）

3) Marine protected areas under improved management effectiveness through community participation (hectares)

通过社区参与，得到有效管理的海洋保护地的面积（公顷）

4) Area of marine habitat under improved practices to benefit biodiversity (excluding PAs)

通过开展对生物多样性有利的实践，得到保护的海洋栖息地（保护地以外，如社区保护地）的面积（公顷）

5) Number of Protected Areas (PAs) under improved management effectiveness

得到有效管理的保护地的数量

6) Number and Hectares of ICCAs strengthened and recognized

得到加强和认可的社区保护地的数量和面积（公顷）

7) Number of sustainably produced biodiversity and agrobiodiversity products

采取可持续方式生产的生物多样性产品和农业生物多样性产品的数量

8) Number of significant species with maintained or improved conservation status

维持和保护状况得到改善的重要物种的数量

### 3.2 社会经济利益指标（生物多样性保护和可持续利用）

1) Direct project beneficiaries disaggregated by gender (individual people)

分性别统计的直接项目受益人数

2) Indirect project beneficiaries disaggregated by gender (individual people)

分性别统计的间接项目受益人数

3) Number of direct beneficiaries with improved livelihoods and well-being

生计和福祉得到改善的直接受益人数量

4) Contributing to equal access to and control of natural resources of women and men

项目贡献于男女平等的获取和管理自然资源

5) Improving the participation and decision-making of women in natural resource governance

项目促进女性在自然资源治理中的参与和决策

6) targeting socio-economic benefits and services for women

项目致力于为女性提供社会经济利益和服务

### 3.3 NGO 能力建设和网络建设指标

1) Number of NGO with capacities built or developed

得到能力建设和发展的社会组织数量

2) Direct NGO beneficiaries disaggregated by gender (individual people)

分性别统计的直接社会组织受益人数

3) Indirect NGO beneficiaries disaggregated by gender (individual people)

分性别统计的间接社会组织受益人数

**4. Specific objectives in this project (You may consider: What does the project want to change? How will things be different after this project has ended? What will people do differently after participating in the project from what they do now?)**

项目的特定目标（你可以考虑：这个项目想改变什么？项目结束后会有什么不同？参与项目后人们会有什么跟现在不同的改变？）

**特定目标 1：建立巴干乡大中型兽类和地栖性鸟类影像资料数据库。**项目结束后，根据红外相机捕获的物种照片和视频，制作巴干乡珍稀濒危物种宣传片，提升当地生物多样性知名度，让牧民认识到当地野生动物的稀有性、珍贵性。

**特定目标 2：提高牧民对野生动物的监测能力和保护意识。**通过专业监测技能培训和主题、形式多样的科普宣传，提高当地生态管护员的综合监测能力；牧民对生态环境和野生动物的保护意识提高，从而将“绿水青山就是金山银山”的环保理念辐射到孩子，逐步形成全民参与生态环境保护的新风尚，牧民由传统的草原利用者转变为生态环境保护者。

**特定目标 3：提高牧民对棕熊等人兽冲突肇事动物的防范意识。**通过对牧民科普肇事动物的行为习性和防范野生动物肇事宣传手册的发放传阅，以提高牧民的防范意识。同时结合红外相机监测数据，在肇事动物活跃区域树立警示牌，防止家畜进入肇事动物活动频繁的区域，减少牛羊与野生动物接触的机会，提醒牧民加强对放牧家畜的管理。

**Note: When planning proposed activities, please consider time availability of target population and major stakeholders. Seasons and climatic conditions are also important factors. Some activities may readily be carried out using pre-existing community resources, without having to wait for cash transfer from UNDP/GEF SGP.**

注：在设计项目活动时，请考虑目标人群和利益相关方的时间有效性以及季节、气候条件等因素。一些活动利用社区已有的资源更易开展，不必等 GEF SGP 的汇款到达就可以进行。

<b>Proposed activities to achieve the objectives</b> 为达成目标而建议的活动	<b>Anticipated results</b> 预期的成果	<b>Indicators</b> 衡量指标（必须从表 3 中同时选取 1 个或多个核心指标及社会经济指标，并在下面说明具体的数量；能力建设项目可以只选能力建设的指标）
<b>Activity 1.</b> <b>项目活动：</b> 项目启动会	项目各利益相关者了解项目目标、意义、各阶段任务、完成时间、项目及财务管理方式等。	曲麻莱县生态保护和野生生物监测协会 11 人，巴干乡生态管护员（包含至少 120 名男性和 30 名女性）。启动会将会使巴干乡相关群体了解本项目并获得他们的支持和帮助。  得到能力建设和发展的社会组织数量 1 个，为曲麻莱县生态保护和野生生物监测协会。直接受益人数为项目组 8 名男性和 3 名女性工作人员，而间接受益人群包含 120 名男性生态管护员和 30 名女性生态管护员。
<b>Activity 2.</b> <b>项目活动：</b> 红外相机监测技能培训 邀请科研机构专业人员对参与者进行理论知识普及和野外实操培训，同时聘请专家在项目中期进行科学指导。	协会工作人员、巴干乡生态管护员、社区负责人能够掌握红外相机工作原理，位点如何选择和相机布设、参数设置及后期维护，相机数据收。参与培训者监测能力全面提高。生态管护员可以独	每年 3 月和 8 月各开展一次，项目周期内共 4 次培训。直接受益人数为项目组 8 名男性和 3 名女性工作人员，而间接受益人群包含 120 名男性生态管护员和 30 名女性生态管护员。



	立利用红外相机开展野生动物监测。	
<p><b>Activity 3.</b></p> <p><b>项目活动:</b> 红外相机布设及数据回收</p>	协会工作人员、生态管护员的野生动物监测能力得到进一步提升。	<p>共选择 30 个 5×5km 网格，每个网格放置 1 部红外相机，共覆盖至少 750km<sup>2</sup> 监测面积。红外相机每年 3 月，5 月，9 月和 12 月开展数据回收，其中 5 月份取回相机，虫草季后 6 月份放回原处。所有相机位点尽量保持不变。</p> <p>通过持续两年的红外相机布设、数据回收以及伴随的人工调查，将会使巴干乡生物多样性受益的陆地景观面积不低于 2 万公顷；维持和保护状况得到改善的重要物种数量不低于 10 个物种。</p>
<p><b>Activity 4.</b></p> <p><b>项目活动:</b> 生态环境保护宣传（虫草季流动宣传和工作站固定宣传）</p> <p>以本协会为依托，吸纳返乡大学生加入，依靠当地大学生对上山采挖药材的牧民（尤其是妇女、儿童）进行科普宣传，保证牧民收入的同时，不破坏当地的草场植被，以确保草场的可持续利用。</p>	通过虫草可持续采挖的宣传实践，使 50 平方公里的草场得到有效保护	<p>通过本活动的实施，直接受益人数男性不低于 500 人，女性不低于 150 人；间接受益人群男性不低于 1000 人，女性不低于 300 人；生境和福祉得到改善的直接受益人数量不低于 650 人；项目可以促进包含项目成员在内的女性在自然资源治理中的参与度和决策权。</p>

<p>2-3月工作站定点宣传主题：红外相机布设和回收数据培训会暨环境保护宣传会，1次，生态管护员；</p> <p>5月虫草季流动宣传：正确采挖虫草，防范棕熊破坏，保护生态环境，3-5天，当地牧民；</p> <p>7月工作站定点宣传主题：保护生态环境，发扬文化自信，1-2天，生态管护员和当地牧民。</p> <p>9月工作站定点宣传主题：红外相机布设和回收数据培训会暨环境保护宣传会，1次，生态管护员。</p> <p>11月份工作站定点宣传主题：红外相机监测助力野生动物保护，1次，生态管护员。</p> <p>两年项目执行期内共开展至少10次宣传，如因疫情等原因，将采取线上或公众号等形式替代。</p>		
<p><b>Activity 5.</b></p> <p><b>项目活动：</b>根据红外相机监测结果，掌握棕熊出现频率较高的区域，树立棕熊防范警示牌，并及时在协会公众号发布相关信息。</p>	<p>牧民对棕熊等人兽冲突肇事动物的防范意识得到提高</p>	<p>500人受益</p>

<p><b>Activity 6.</b></p> <p><b>项目活动:</b> 数据分析及调查报告撰写</p> <p>曲麻莱县巴干乡境内生物多样性调查与保护项目结题报告。报告将印刷成汉藏双语版，并分享给当地政府和社区进行宣传。</p>	<p>巴干乡野生动物数据库建立，为保护、生态体验、预防人兽冲突提供支撑。</p>	<p>曲麻莱县巴干乡境内生物多样性调查与保护报告一份，包括巴干乡野生动物本底数据、分布范围、集中出现的节点，以及根据监测结果制定的保护措施、生态体验路线、人兽冲突肇事动物分布点及防范措施。印刷汉藏双语版 50 册。</p> <p>项目成果影响 2000 人。</p>

### 5. Project Workplan and Monitoring Schedule 项目工作计划及监督时间表

Project Number:	Project Name 项目名称: 青海省曲麻莱县巴干乡生物多样性调查与保护项目
Name of Grant Recipient 受款单位名称: 曲麻莱县生态保护和野生生物监测协会	
<p><b>Brief Description of General Objective of Project:</b></p> <p>简要描述项目的总体目标:</p> <p>此项目旨在通过红外相机陷阱技术，结合样线、样方等调查方法掌握曲麻莱县巴干乡野生动物的种类及分布情况，为未来立足拉觉悟生态教育站开展生态培训、自然教育、生态旅游等绿色产业以及减缓人兽冲突提供支撑，以提高当地居民生计水平，促进社区经济和自然的和谐发展。此外，积极开展当地生态管护员野生物植物监测技能培训，同时加大对当地牧民生态环境保护的宣传和科普，为当地培养一批专业的野生动物监护人员，树立全民参与生态保护的理念。后期将籍此拓展资金渠道，强化项目的可持续性。</p>	

Project theory (e.g., Conservation and sustainable use of Biodiversity, NGOs' capacity building and networking etc.) 项目主题(如生物多样性保护和持续利用、NGO 能力建设和网络建设等)			Project Start and End Dates: 项目起止日期(请精确到日): 2023 年 1 月 1 日至 2024 年 12 月 31 日											
Brief Description of Specific Objective #1: 简要说明特定目标 1 (请参考表 3 的指标, 设定相关目标): 1, 建立巴干乡大中型兽类和地栖性鸟类影像资料数据库														
List the activities necessary to fulfill this objective. Indicate who is responsible for each activity and an indicator for each outcome. 列出实现上述目标的必要活动, 每项活动的负责方及活动成果的指标			Duration of Activity in Months (or Quarters) 活动开展的时间 (按月或季度)											
Activity 活动	Responsible Party 负责方	Indicator 指标	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.1: 项目启动会	曲麻莱县生态保护和野生生物监测协会	得到能力建设和发展的社会组织数量 1 个, 为曲麻莱县生态保护和野生生物监测协会。直接受益人数为项目组 8 名男性和 3 名女性工作人员, 而间接受益人群包含 120 名男性生态管护员和 30 名女性生态管护员。												
		每年 3 月和 8 月各开展一次, 项目周期内共 4 次培训。直接												

1.2: 红外相机监测技能培训	曲麻莱县生态保护和野生生物监测协会	受益人数为项目组 8 名男性和 3 名女性工作人员，而间接受益人群包含 120 名男性生态管护员和 30 名女性生态管护员。												
1.3: 红外相机布设及数据回收	曲麻莱县生态保护和野生生物监测协会	<p>共选择 30 个 5×5km 网格，每个网格放置 1 部红外相机，共覆盖至少 750km<sup>2</sup> 监测面积。红外相机每年 3 月，5 月，9 月和 12 月开展数据回收，其中 5 月份取回相机，虫草季后 6 月份放回原处。所有相机位点尽量保持不变。</p> <p>通过持续两年的红外相机布设、数据回收以及伴随的人工调查，将会使巴干乡生物多样性受益的陆地景观面积不低于 2 万公顷；维持和保护状况得到改善的重要物种数量不低于 10 个物种。</p>												

<p><b>1.4: 数据分析及调查报告撰写</b> 曲麻莱县巴干乡境内生物多样性调查与保护项目结题报告。报告将印刷成汉藏双语版，并分享给当地政府和社区进行宣传。</p>	<p>曲麻莱县生态保护和野生生物监测协会</p>	<p>曲麻莱县巴干乡境内生物多样性调查与保护报告一份，内容包括：<b>1)</b> 野生动物本底数据、分布范围以及相对丰富度；<b>2)</b> 棕熊、雪豹、狼等造成人兽冲突的物种位点信息，以及防避建议；<b>3)</b> 根据监测结果提出保护建议和生态体验路线，为未来开展相关活动提供支持。</p> <p>其中，野生动物本底数据会根据红外相机监测结果持续更新并在协会公众号宣传。</p> <p>报告主要结果将翻译成藏语，印刷 <b>100</b> 份用作宣传。</p> <p>项目成果影响 <b>2000</b> 人。</p>												
<p><b>Brief Description of Specific Objective #2: 简要说明特定目标 2（请参考表 3 的指标，设定相关目标）：</b></p>														
<p><b>2: 提高牧民对野生动物的监测能力和保护意识。</b></p>														
<p><b>Activity</b></p>	<p><b>Responsible Party</b></p>	<p><b>Indicator</b></p>	<p><b>1</b></p>	<p><b>2</b></p>	<p><b>3</b></p>	<p><b>4</b></p>	<p><b>5</b></p>	<p><b>6</b></p>	<p><b>7</b></p>	<p><b>8</b></p>	<p><b>9</b></p>	<p><b>10</b></p>	<p><b>11</b></p>	<p><b>12</b></p>

<p>2.1: 生态环境保护宣传（虫草季流动宣传和工作站定点宣传）</p> <p>2-3 月工作站定点宣传主题：红外相机布设和回收数据培训会暨环境保护宣传会，1 次，生态管护员；</p> <p>5 月虫草季流动宣传：正确采挖虫草，防范棕熊破坏，保护生态环境，3-5 天，当地牧民；</p> <p>7 月工作站定点宣传主题：保护生态环境，发扬文化自信，1-2 天，生态</p>	<p>曲麻莱县生态保护和野生生物监测协会</p>	<p>通过本活动的实施，直接受益人数男性不低于 500 人，女性不低于 150 人；间接受益人群男性不低于 1000 人，女性不低于 300 人；生境和福祉得到改善的直接受益人数量不低于 650 人；项目可以促进包含项目成员在内的女性在自然资源治理中的参与度和决策权。</p>												
---	--------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

<p>管护员和当地牧民。</p> <p>9月工作站定点宣传主题：红外相机布设和回收数据培训会暨环境保护宣传会，1次，生态管护员。</p> <p>11月份工作站定点宣传主题：红外相机监测助力野生动物保护，1次，生态管护员。</p> <p>两年项目执行期内共开展至少10次宣传，如因疫情等原因，将采取线上或公众号等形式替代。</p>															
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



<p>2.2: 红外相机监测技能培训</p> <p>2-3月工作站定点宣传主题: 红外相机布设和回收数据培训会暨环境保护宣传会, 1次, 生态管护员;</p> <p>9月工作站定点宣传主题: 红外相机布设和回收数据培训会暨环境保护宣传会, 1次, 生态管护员。</p> <p>11月份工作站定点宣传主题: 红外相机监测助力野生动物保护, 1次, 生态管护员。</p>	<p>曲麻莱县生态保护和野生生物监测协会</p>	<p>直接受益人数为项目组 8 名男性和 3 名女性工作人员, 而间接受益人群包含 120 名男性生态管护员和 30 名女性生态管护员。</p>												
---	--------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

<p>2.3: 红外相机布设及数据回收</p>	<p>曲麻莱县生态保护和野生生物监测协会</p>	<p>共选择 30 个 5×5km 网格，每个网格放置 1 部红外相机，共覆盖至少 750km<sup>2</sup> 监测面积。红外相机每年 3 月，5 月，9 月和 12 月开展数据回收，其中 5 月份取回相机，虫草季后 6 月份放回原处。所有相机位点尽量保持不变。</p> <p>通过持续两年的红外相机布设、数据回收以及伴随的人工调查，将会使巴干乡生物多样性受益的陆地景观面积不低于 2 万公顷；维持和保护状况得到改善的重要物种数量不低于 10 个物种。</p>												
<p>Brief Description of Specific Objective #3: 简要说明特定目标 3（请参考表 3 的指标，设定相关目标）：</p>														
<p><b>3: 提高牧民对棕熊等人兽冲突肇事动物的防范意识。</b></p>														
<p>Activity</p>	<p>Responsible Party</p>	<p>Indicator</p>	<p>1</p>	<p>2</p>	<p>3</p>	<p>4</p>	<p>5</p>	<p>6</p>	<p>7</p>	<p>8</p>	<p>9</p>	<p>10</p>	<p>11</p>	<p>12</p>

<p>3.1 根据红外相机监测结果，掌握棕熊出现频率较高的区域，树立棕熊防范警示牌，并及时在协会公众号发布相关信息。</p>	<p>曲麻莱县生态保护和野生生物监测协会</p>	<p>500 人受益</p>												
<p>Indicate persons responsible for monitoring and progress reports: 说明负责项目监督和进展报告的人</p>			<p>Monitoring and evaluation / Reporting Frequency 监督/报告的频率</p>											
<p>Monitoring and Record-Keeping 监督和存档</p>	<p>索南尼玛</p>													
<p>Progress Reports 进展报告</p>	<p>扎西加</p>													

此表可以根据每个项目的具体情况进行修改。也可另加页以包含所有的项目目标及活动。此表的活动是上面第 10 页表中活动的细分，应与之保持一致。This form can be modified based on the specific circumstances of each project. Additional pages may added to include all the activities and objectives. The activities indicated in this table are subdivision of and should be in line with the ones in the above table on page 10.

6. Plan to improve the livelihood of the locals 提高当地人生计的计划

通过该项目的实施，将从短期和长期两个层面惠及当地人的生计。

**短期来看：**促进协会、项目人员以及生态管护员的发展，提升生物多样性保护理论和实践水平；减少虫草季棕熊致人伤亡的发生几率。

**长期来看：**生态环境保护是“功在当代、利在千秋”的伟业。当地珍稀的野生动物资源，“尕多觉悟”神山和当地多样的生境将会不断吸引内地游客前来，为他们今后获得稳定的经济收入奠定基础。同时，虫草、药材的可持续科学采挖，保证当地草场的可持续利用是牧民长期的生机的保障。

**7. Plan to ensure community participation (describe how the relevant communities will be involved in: i)Project planning and design; ii) Project implementation and iii) Project monitoring and evaluation)**

确保社区参与的计划（描述相关的社区是如何参与:①项目的规划和设计, ②项目的实施③项目的监督和评估）

**① 项目的规划和设计：**

此项目由曲麻莱县生态保护和野生生物监测协会组织实施，巴干乡生态管护员协助完成。生态管护员不但是当地草场的利用者，也是草原的守护者。

**② 项目的实施：**

野生动物监测信息不仅能反映该地区生物多样性的动态变化情况，而且有助于珍稀濒危物种的保护和评估管理，同时，能够为种群现状评估、区域生态规划以及生物多样性保护等宏观决策提供本底资料。在野生动物调查和生态环境保护过程中，当地牧民为主要参与者不仅能够提高他们的监护能力和环保意识，而且能够调动他们的工作积极性、集体荣誉感，以促成人与自然的和谐发展。

### ③ 项目的监督和评估:

在项目实施整个过程中，巴干乡相关人员作为参与者，也将承担项目进程的监督和评估工作，对项目的顺利实施具有非常好的促进作用。

### **8. Knowledge Management (describe how you plan to capture, share and disseminate the knowledge, lessons learned and good practices gained through the implementation of the project)**

知识管理（描述如何计划获取，分享和传播通过项目实施所得到的知识，经验教训，最佳实践）

本协会项目组成员将会以文字和视频相结合的方式记录整个项目的实施过程。对于好的素材和调查发现，通过地方媒体和报纸进行传播。将调查结果形成的报告咨询有关专家，修改完善后印制成汉藏双语版在牧民和社区间传阅，广泛吸取各方意见。同时，对于积极性高的生态管护员和协会成员，项目负责人寻求更多相关交流和分享会，让他们多开眼界，积累更多经验，也将我们的工作与外界进行分享，从而在未来更好地服务当地社区。

**9. Participation of Women, youth, disable people and indigenous people (describe how the project takes into consideration the roles and needs of women, youth, disable people and indigenous people, and how this project will enhance their capacities and empower them to bring benefits to this project)** 女性、青年、残障人士、原住民的参与（描述项目如何考虑女性、青年、残障人士、原住民的作用和需求，以及项目将如何提升他们的能力，给他们赋权，以给项目带来益处）

本项目绝大多数参与者均为当地藏族居民。同时，协会工作人员中有 3 名女性，生态管护员中至少涉及 30 名女性将会参与本项目的实施。为了提高女性在整个项目中的参与度，在项目设计初期我们就注重女性的参与，特别是在科学采挖虫草、药材中，我们更注重对女性的科普教育，采挖虫草的人中大部分为女性，提高她们的环保意识和可持续发展理念至关重要，我们也在项目实施中采访了当地社区妇女群体，记录她们对生物多样性保护的看法和经验，听取她们的心声。

**10. Major risk factors and approaches for solution/avoidance: 主要的风险因素及解决/避免的方法**

Problems and issues are common in any project implementation. These risk factors should include both internal factors and external factors. Would there be any which are discernible to emerge during project duration? If so, please give a brief solution/prevention to minimize the risk.任何项目实施过程中通常都会存在困难和问题。这些风险因素包括内部因素和外部因素。在项目期间会出现任何可以识别的风险因素吗？如果有的话，请简要说明解决或避免风险的方法。

Risk factors/ problems 风险因素/问题	Approaches for solution/prevention 解决/避免的方法
<p>1). 突发的新冠疫情可能会影响聘请专家无法按预期前往项目地进行理论知识和野生动物监测技能培训。</p> <p>2). 当地社区个人因利益问题阻扰项目开展。</p>	<p>1) 为了防止突发的新冠疫情影响培训工作的开展，我们前期邀请专家先对当地返乡大学生进行培训，若发生疫情，将由他们“以点带面”完成流动培训，确保项目按照计划顺利开展。</p> <p>2) 本协会目前与巴干乡各社区建立了良好的合作关系，若碰到个人阻扰，我们将会同社区进行积极沟通，确保不损害个人利益，争取通过多力量解决矛盾。</p>

3). 突发的雨雪等恶劣天气可能导致无法按期进行科普教育和红外相机数据回收。

3) 我们将会积极利用公众号、工作群、科普群等新媒体形式开展相关宣传工作。在红外相机布设过程中，我们也会咨询专家，红外相机尽量布设在兽道、避风处，防止大雪覆盖红外相机，导致数据无法按期回收。

### **11. Sustainability of Project Results: 项目成果的可持续性**

Please outline the steps to be taken before, during, and at project completion to ensure that once all the SGP funds have been disbursed, the project impact will continue for many years thereafter. Project applicants should plan ahead when all the funding is used up after 3 years or even 5 years and consider the factors that could contribute to the success and continued impact of their project, and address them accordingly.

请概述在项目实施前，实施中和项目结束后采取的各个步奏以确保小额赠款项目的资金支付完毕后，项目的影响还能持续很多年。项目申请者应该提前设想项目资金用完后 3 年甚至 5 年后的情况，考虑确保项目成功和维持项目影响的因素，并相应的加以说明。  
(请从**资金、人员、机制的保障**几方面说明)

在项目设计中，本协会同曲麻莱县生态环境和自然资源局、巴干乡社区代表充分考虑项目的可持续性问题，本项目着眼于生态环境和生物多样性保护、人兽冲突问题的缓解和当地草场的可持续性利用三个方面。为了确保该项目结束后本协会和当地社区有能力继续开展相关工作，未来我们将从以下三个方面入手：

① **资金来源**。努力让社会各界认可本协会的工作，未来我们也将积极争取地方政府和三江源国家公园的资金支持，同时通过社会募捐，制作野生动物文化衍生品出售等多方渠道获得资金，确保未来该项目的可持续性开展。同时，也可以吸引科研、高校等机构的课题支持。

② **人员参与。**在该项目实施过程中，我们充分调动当地社区居民的工作积极性，让他们充分认识到生物多样性保护是“功在当地、利在千秋”的伟业，同时，对于优秀的参与者予以奖励，增加他们的参与感和自豪感，在未来该项目的持续开展中引导当地牧民自发加入，并适当予以物质补偿。未来，也要定期招纳社会志愿者，组织形式多样、内容丰富的科普宣传教育。加强同科研机构、高等院校的合作，让科研人员提供专业、有针对性的指导。

③ **机制保障。**通过该项目为期两年的实施，不断提高当地生态管护员的综合监护能力，当地牧民对生态环境和野生动物的保护意识提高，从而将“绿水青山就是金山银山”的环保理念辐射到后代，逐步形成全民参与生态环境保护的新风尚。同时，本协会积极参加相关学术交流活动，提升自身业务能力水平，引入新理念、新思路和新技术应用到未来项目实施中，定期聘请该领域专家指导我们的工作，不断完善机制，从而做到该项目的可持续性发展。

## 12. Project Budget: 项目预算



Fill in the figures according to actual needs. If there is no expected expense in some categories, leave the columns blank. If there are other expenses beyond these categories, please adjust this table accordingly and specify. 根据实际需要填写数据。如果某些类别没有预期的花费，请空着不填。如果有超出以下类别的花费，请调整表格并特别说明。

Category of Expense 预算类别		Expected expenditure 预计支出	Grant request from GEF 从 GEF 申请的 资金	Co-financing sources 配套资金来源							
				Community 社区		Proponent 申请机构		Government 政府部门		Others 其他	
				Cash 现金	In-kind 非现金	Cash 现金	In-kind 非现金	Cash 现金	In-kind 非现金	Cash 现金	In-kind 非现金
<b>1、 Budget for activities 项目活动预算 (≥ 90%)</b>											
Manpower/labor 人工/劳力		161,200	161,200								
Training/Seminar/Workshops, etc. 培训/讨论会/研讨会等		38,800	17,800		15,000		6,000				
Contracts 分包合同											
Equipment/Furniture 设备		76,620	76,620								
Others 其他	Travel/lodging/meal 交通食宿	44,380	44,380								
	Outreach and knowledge management 宣传和知识管理	16,400	16,400								
Miscellaneous 杂费		5,000	5,000								
<b>Subtotal 小计 (1)</b>		<b>342,400</b>	<b>321,400</b>		<b>15,000</b>		<b>6,000</b>				
<b>2、 Admin budget 行政管理预算 (≤ 10%)</b>											
办公费		7,200	7,200								
财务管理费		12,000	12,000								
水电、房租费用		14,400	14,400								
<b>Subtotal 小计 (2)</b>		<b>33,600</b>	<b>33,600</b>								
<b>Total (1) + (2) 合计</b>		<b>376,000</b>	<b>355,000</b>		<b>15,000</b>		<b>6,000</b>				

**Note:** This table should be adjusted and expanded as needed. Please attach the detail of estimate in separate sheets. 注：此表可根据需要调整和扩充。请单独附上详细的财务表。

**Projected expenditures under UNDP fund per annum during project cycle 项目周期内按年的 GEF 资金的预期支出（不含配套资金）**

Expenditure Category 支出类别		Year 1, [local currency] 第1年（人民币）	Year 2, [local currency] 第2年（人民币）	Year 3, [local currency] 第3年（人民币）（如有）	Total, [local currency] 合计（人民币）	US\$ (please leave for NC final calculation) 美元（请留空，由国家协调员最终计算）	% Total of UNDP fund 占UNDP资金总预算的%
Manpower/labor 人工/劳力		87,200	74,000		161,200		45.41%
Training/Seminar/ Workshops, etc. 培训/讨论会/研讨会等		13,000	4,800		17,800		5.01%
Contracts 分包合同							
Equipment/Furniture 设备		72,780	3,840		76,620		21.58%
Others 其他	Travel/lodging/meal 交通食宿	44,380	0		44,380		12.50%
	Outreach and knowledge management 宣传和知识管理	8,400	8,000		16,400		4.62%
Miscellaneous 杂费		5,000	0		5,000		1.41%
Administrative cost 行政管理开支		33,600	0		33,600		9.47%
Total 合计		264,360	90,640		355,000		100%